創興證券有限公司
Chong Hing Securities Limited
（創興銀行全資附屬機構）
（A Wholly-Owned Subsidiary of Chong Hing Bank）

終止「創興網」/「創興證券手機程式」網上證券買賣服務及附加服務指示
Termination of i-Web / CHS APP Stock Trading & Additional Services Instruction

請填寫下列各表 Please fill the schedules below

列表一 Schedule 1: 客戶資料 Customer Information	
賬戶編號 Account No.	
姓名 Name(s)	
聯絡電話 Contact Phone No.	

列表二 Schedule 2: 擬終止的服務 Service(s) to be Terminated	
☐	「創興網」/「創興證券」手機程式 網上證券買賣服務 i-Web / CHS APP Stock Trading Service 備註 Remark：終止使用「創興網」/「創興證券手機程式」網上證券買賣服務將同時終止各項網上實時報價、證券賬戶資料查詢服務及電子結單服務。As a result of terminating the i-Web / CHS APP Stock Trading Service, all online real time quote services, other online securities account enquiry services and e-Statement services are also terminated simultaneously.
☐	「創興網」「恒生指數」實時報價服務（每曆月收費 HK$25）HSI Real-time Quote Service (HK$25 per calendar month)
☐	「創興網」「恒生指數及恒生指數期貨」實時報價服務（每曆月收費 HK$65）HSI & HSIF Real-time Quote Service (HK$65 per calendar month)
☐	「創興網」串流式網上證券報價服務（每曆月收費 HK$398）i-Web Streaming Online Stock Quote Service (HK$398 per calendar month) 另請代表吾/吾等將此終止服務指示通知或轉呈至匯港資訊有限公司 Please also pass this instruction to Infocast Limited on behalf of me/us.
☐	「創興證券」手機程式 串流式網上證券報價服務（每曆月收費 HK$398）CHS APP Streaming Online Stock Quote Service (HK$398 per calendar month) 另請代表吾/吾等將此終止服務指示通知或轉呈至經濟通有限公司。Please also pass this instruction to ETnet Limited on behalf of me/us.
請在適當空格內加上剔號(✓)。Please tick (✓) the appropriate box	

列表三 Schedule 3: 終止使用原因 Reasons for Termination
（為求改善服務質素，本公司或另行與 閣下聯絡以了解 閣下之意見。To improve our quality of services, we may contact you to have better understanding of your comments.）

客戶確認指示聲明 Declaration of Customer(s)

吾/吾等確認此終止上述列表二所選服務的指示。為履行吾/吾等就取消該等服務須有不少於一個月前之書面通知責任，吾/吾等確認已知悉及接受承擔該些服務在終止前的所有相關財務費用。 I/We hereby confirm this termination instruction of the service(s) selected in schedules 2. In accordance with my/our obligation of one-month prior written notice for terminating the selected service(s), I/we realize and accept to pay all the related charges of the said service(s) incurred before the termination takes effect.

客戶簽署　Signature(s) of Customer(s)*　　　　　　　　　　　　　　　　　日期　Date
*客戶簽署必須與留存印鑑相符。　Customers must sign in conformity with their registered specimens.

CHB / CHS Branch Code _____		For CHS Use Only			
Handled by	Signature Verified	Checked by	Input by	Approved by	Remarks